

"درج الليل.. درج النهار" ..

نصوص في نص

نصال الصالح

سوريا

بين "ينداح الطوفان"^(٠)، رواية نبيل سليمان الأولى، و"درج الليل.. درج النهار"^(٠)، آخر رواية له إلى الآن، مسافة زمنية قدرها ثلاثة عقود ونصف، صدر له خلاها، في حقل الكتابة الروائية وحدها، أربعة عشر نصّاً روائياً، منها رباعية: "مدارس الشرق"^(١) التي لم تكن عالمة فارقة في التجربة الروائية السورية خاصة، والערבية عامة، فحسب، بل كانت، بآن، منعطفاً مهمّاً في مجاز العلاقة بين فنّ الرواية والتاريخ.

وعبر السنوات الخمس والثلاثين الفائتة، والروايات الأربع عشرة، مثلَ نبيل سليمان صوتاً مفرداً في تحولات الجنس الروائي العربي، لا السوري وحده: صوتاً له إيقاعه الخاص والمميز وال DAL على نفسه لا على سواه، صوتاً مناوئاً للمستقر والثابت والمتواتر في المشهد الروائي العربي، والمعبّر دائماً عن فلق جمالي خالق، تتجدد معه وعبره أسئلة الكتابة ومؤرّقاها كما تتجدد معه وعبره أدوات تلك الكتابة نفسها وتقنياتها ووسائلها بآن.

ولمن كان من أبرز ما ميّز سليمان إلحاشه على التقاط أكثر المفاصل حرارة في تاريخ العرب الحديث، بل على تعرية المسكوت عنه في ذلك التاريخ على نحو أدقّ، فإنّ من أبرز ما ميّزه أيضاً استثماره لمختلف إنجازات الجنس الروائي على غير مستوى: التشكيل، والبناء، وتقنيات السرد.

يتابع نبيل سليمان في: "درج الليل.. درج النهار"^(١)، كما دأب على ذلك في مجمل نتاجه الروائي، المخفر في قاع الحار والقريب من زمن الكتابة، في: الحدث الذي رجّ سوريا من أقصاها إلى أقصاها "في اليوم الرابع من الشهر السادس من العام الثاني من القرن الحادي والعشرين"، أي الميار سدّ زيزون، إلى ظهور ما سمي بليجان إحياء المجتمع المدني وليجان مناصرة العراق وجمعيات حقوق الإنسان في سوريا، إلى سجن غوانتنامو، إلى سقوط بغداد، فسقوط تمثيل الرئيس العراقي، فنهب المتحف العراقي وتدميره، فعمليات المقاومة للاحتلال، وسوى ذلك مما يندفع في تصاعيف السرد من

إشارات إلى أكثر التحولات إثارة خلال السنوات الأربع الأولى من الألفية الثالثة داخل سوريا وخارجها، على نحو جهير ومحذّد زمنياً أحياناً، وإشاريّاً أحياناً ثانية.

ولعلّ أبرز ما يميز الرواية عصيّانها على المقاربة النقدية بوصفها عملاً إبداعياً واحداً، فالناقد يحار من أين يبدأ تلك المقاربة: أمن المرجع الخام لمحكيّها الذي ينطلق من واقع لما يجفّ حبر مثيراته بعد، والجنس الروائي أكثر الأجناس الأدبية حاجة إلى مسافة زمنية كافية بين الجندر الواقعيّ لمحكيّه وزمن إعادة إنتاج ذلك المحكيّ على نحو فيني / جمالي؟ أم من امتلاء الرواية بالمعلومات عن الإيزيدية (أو الإيزيدية كما صحت ونسنة لربع)، التي تكاد تغنى عن قراءة مؤلفات حول تلك الديانة وكتبها المقدسة ومعتقدات المتنميين إليها وطقوسهم الدينية والاجتماعية؟ أم من الشخصيات، الرئيسية خاصة، التي يمثل كلّ منها قارئة إنسانية تستلزم مقاربتها وحدتها نصّاً نقدياً مستقلاً (من: ربيع لشلاش، إلى شهله، إلى ونسة، إلى إياس، إلى رحاب، خاصة)؟ أم مما يمكن الاصطلاح عليه بشفافة العنق التي يبرع الروائي في تصديرها إلى القارئ بلغة شافقة، ومؤثرة، ومفعمة بالدلائل؟ أم من البنية الروائية التي تغري وحدتها بإنجاز نصّ نقدّي مستقلّ؟ أم من مكوّن اللغة الشيرية بتعدها اللساني والاجتماعي، والمشبعة بأصدائها الحوارية؟ أم من المتفاعلات النصّية التي تندغم في نسيج المحكي الروائي كما لو أنها جزء منه لا متناصات فيه؟ أم من تقنية تعدد ضمائر الخطاب السردي، ومن أنسنة الروائي لمفردات الطبيعة (القمر) ودفعه بها للمشاركة في فعاليات السرد وفي استنطاق دوّاين الشخصيات المشخونة بالهزائم والانكسارات والأحلام الذابلة؟ أم؟.. أم.. ذلك أنّ كلّ مكوّن من مكونات الرواية على المستويين الحكائي والبنيائي رواية بنفسه، ويرغم الممارسة النقدية على مقاربة خاصة به.

وزّع الروائي محكيّه على قسمين: تضمن كلّ منهما ثلاثة فصول، ومنح لكل فصل علامة لغوية خاصة. وللنّ كان من أبرز ما يميز فعالية التقسيم تلك نائيها عمّا هو اعتباطي أو تزييني وامتلاؤها بما هو كتائي، فإنّ من أبرز ما تضمّنه الرواية في هذا المجال سمة "الانتظار" بين غير قسم وغير فصل وعلى غير مستوى، إذ كما يتضمن القسم الأول ثلاثة فصول يتضمن الثاني ثلاثة فصول أيضاً، وكما ينتهي الأول بعلامة "درج الليل والنهر" ينتهي الثاني بالعلامة نفسها من جهة ويخلو في الجزء الثاني منه من لفظ "درج" الذي تبدأ به علامات الفصلين الأوليين من كل قسم من جهة ثانية. وهو تناظر له ما يعلّله على مستوى مقاصد السرد ومعاريه، ففي الوقت الذي تتصفح فيه ومعه حركة العلامات اللغوية للحصول الثلاثة المكونة لكلّ قسم عمّا هو تعافي / خطّي في حركة الأحداث والشخصيات، تتصفح بآن عن تعاقبها / خطّية الواقع الذي تصدر عنه تلك الأحداث والشخصيات وتتحرّك في مجده، كما لو

أنّ ثمة دائرة محكمة الإغلاق لا يمكن الخلاص من حجمها المدمر الذي يفتّك بكلّ ما هو بغيّ وناصع في ذلك الواقع نفسه.

والسمة نفسها، أي انبعاث فعالية التقسيم من داخل حركة السرد، بل مقاصد هذا الأخير على نحو أدقّ، تتجلى في تفتيت الروائي محكيّ كلّ فصل إلى غير وحدة سردية (أربع في الأول، وثلاث في الثاني، وعشر في الثالث، واثنتان في الرابع، وثلاث في الخامس، وخمس عشرة في السادس). فكما يشكل الرقم () مشتركاً بين مكوني القسمين (ثلاثة فصول في الأول وثلاثة فصول في الثاني)، يشكل مشتركاً بين فصلين محددين في كلّ منهما، فالفصل الثاني في القسم الأول يتضمنّ ثلاث وحدات سردية، ومثله في القسم الثاني يتضمنّ ثلاث وحدات سردية أيضاً. وكما يتردد الرقم نفسه في فعالية التقسيم يتردد بأنّ داخل المحكيّ الروائي الذي يفيض بغير قرينة دالة علىحضور اللافت للنظر لذلك الرقم في غير موقع من الرواية، ومن تلك القرائن، بل من أكثرها جهراً فيها، حكاية ربيع لشلاش مع ثلاثة نساء: جنان، وشهلة، وونسة، وحكاية شهلة مع ثلاثة رجال: حسام، وربيع، والدكتور طرفة، وحكاية ونسة مع ثلاثة رجال أيضاً: رakan، وربيع، وإياس.

وتجدر الإشارة إلى أنّ عنوان الرواية، ولاسيما اللفظ المشترك بين مكونيه، أي: درج، فعالية إشارية بامتياز، فلنكن كأنّ من معاني اللفظ، بالإضافة إلى التعاقب: الانقراض، الموت، والطبيّ والمدر، فإنّ الأغلب الأعمّ من الأحداث والشخصيات في الرواية يتنهى إلى ما يbedo وثيق الصلة بتلك المعاني نفسها. ومن أمثلة ذلك اختيار سدّ زيزون، وسقوط بغداد، وتدمير الذاكرة والهوية عبر تدمير المتحف العراقي، وطلاق ربيع وجنان، وإصابة إياس بالسرطان، وسوى ذلك مما يتناول داخل الرواية على نحو واقعيّ أحياناً، ورمزيّ أحياناً ثانية.

ثمة في الرواية حكاية مركرية، هي حكاية المجتمع ()، الذي يرمز إلى حكاية وطن، وربما أمّة، والذي لا يحتاج إلى كثير عنا لاكتشاف مرجعه في الواقع. ومن تلك الحكاية وعبرها وداخلها تنمو حكايات فرعية يbedo كلّ منها حكاية مركرية أيضاً، ويشكل نصاً بنفسه.

تحتلّ حكاية المجتمع التي تمثّل بورة السرد الروائي حكاية الدولة في بطن الدولة، بتعبير ربّع لشلاش، في المجتمعات المفتوحة حضارياً، والحكومة بإرادات قوى غاشمة لاهثة وراء امتيازاتها الخاصة فحسب، والباحثة عن أمجادها الخاصة بها فحسب أيضاً. ومن اللافت للنظر حضور الرقم ثلاثة في تلك الحكاية نفسها، بل في الشخصيات التي حكمت المجتمع على نحو أدقّ: الدكتور عيسى نرهان مدير

المجتمع، والأستاذ موسى نزهان، مدير الجمع بالوكلالة بقرار من عمّه عيسى نزهان، والدكتور باسل، نائب مدير الجمع.

ولكن كان من الممكن عدّ تلك الحكاية وحدة سردية كبرى في الرواية، فإنّ الوحدات المكونة لها، والمنبقة من داخلها، تتجاوز كونها تنويعات حكائية تستكمel الحكاية المركزية من خلالها شروط وجودها وتحققها بالمعنىين الواقعي والتخييلي إلى كونها مرايا متباينة تتعاضد مع الحكاية المركزية من جهة، وفيما بينها من جهة ثانية، لتقدم صور دالة على الحسارات الفادحة التي تحدق بكلّ شيء مما ينتمي إلى الواقع الذي تصدر عنه الحكاية المركزية: مشاريع، ولجاناً، وأوطاناً، وشخصيات.

وبهذا المعنى، فإنّ ثمة صلات وثيقة تعقدها الرواية بين ما هو واقعيّ وما هو كنائيّ، أي بين تدمير القوى اللاحضة وراء امتيازها للوطن والدمار الذي يطارد معظم الشخصيات ويتهمي بها إلى تلك المصائر القاسية على المستوى الإنسانيّ / الشخصيّ.

ولعلّ أبرز ما يميز الرواية في هذا المجال تعبيرها عن ذلك كله عبر أصغر وحدة اجتماعية، أي عبر ما هو أسريّ: أسرة عيسى نزهان (عيسى نفسه وسمحة زوجته وولدهما لوناً وسمح)، وأسرة ربيع: (ربيع، وجنان برقا، زوجته ثم طليقته، وابنتهما الوحيدة غوري التي تتبع دراستها في باريس)، وأسرة إيمان قمر الدين: (إيمان، وأمّه، وأنور، شقيق أبيه وعمّه، زوج أمّه بعد وفاة أبيه، وأخواه: ورد، وضرار)، وأسرة شهلا: (شهلا، وأخواها: هاني، وسامي، وأختها: سامية، وأسباء، وحسام زوجها وطليقها، وطفلهما سعيد)، وأسرة ونسة (ونسة، وشقيقها حسين، وراكان زوجها وطليقها)، وأسرة رحاب: (رحاب، والدها، وأمّها، وهابي خطيبها). لكنّ المجتمع / الوطن الذي يضمّ معظم الشخصيات التي تقدمها الرواية هو الأسرة / المجتمع الذي يتضطرم فيه مختلف التناقضات، كما في شخصيتي سامي وهاني أخوي شهلا، اللتين تثنلان صورتين جهيرتين لوعيين متعارضتين: الوعي البطريركي / الاستبدادي لدى سامي، والوعي العددي / التئوي리 لدى هاني. وتأسيساً على ذلك فإنّ من مقاصد الرواية، غير المباشرة، القول إنّ ثمة علاقات تداخل وتقاطع بين ما يتضطرم داخل أصغر وحدة اجتماعية ومثله داخل الوحدة الاجتماعية الكبرى / الوطن.

وكما يمكن التمييز بين حكاية مركزية وحكايات فرعية في الرواية يمكن التمييز بين حكايات جزئية داخل الحكايات الفرعية بأنّ، تشتراك جميعاً في تعريتها حال الخراب الوطني والإنساني، التي يعانيها مجتمع الرواية، أو مرجعه الواقعيّ الذي يمثل مادتها الخام، ومن تلك الحكايات: حكاية محمود نجا، والد رحاب، وحكاية حسين بن عابد نوري، شقيق ونسة، وحكاية حسام درباس، زوج شهلا

ومطلعها، وحكايتها ورد وضرار، شقيقٍ لإياس قمر الدين، وحكاية أنور، عمّ لإياس، وحكاية لونا، ابنة الدكتور عيسى نزهان. وعلى الرغم من أنّ ثمة شخصيات داخل الرواية تعبر حركة السرد كطيف، كرغيدة مدير المكتب الإعلامي في الجمع بعد معتصم، ومعتصم نفسه، وشاكر، وقططان وخطيبته خديجة، وعبد الرحيم، وسجيعة زوجة محمود بجا، وأم يامن رئيسة شهلة في مطبعة السالمي، فإنّ عدداً من تلك الشخصيات يتتجاوز كونه استكمالاً لدائرة العلاقات الإنسانية / المجتمعية في الرواية إلى كونه رمزاً للعطالة التي تستبدل بالواقع، ليس بإرادة الشخصية التي تمثلها بل بإرادة ثقافة الإقصاء والتهميش التي يمارسها الوعي الذكوري في المجتمعات المعوقة حضارياً، ولعلّ أبرز الأمثلة في هذا المجال أم شهلة، التي كانت تكتفي بالصمت أمام القمع الذي كانت شهلة تکابده على أيدي أيها وشقيقها سامي وزوجها وطليقها من بعد حسام درباس.

وما هو رمزي في الرواية لا يتعدد بمكون الشخصيات وحده، بل بهذا المكون نفسه وبالأحداث التي تعصف بالشخصيات الواقع معًا، ومن أمثلة ذلك ما يضممه السرد الروائي من مقاربة بين الأهيام سدّ زيزون وهزيمة حزيران وسيرة محمود بجا، والد رحاب، وإصابة إياس بالسرطان وسقوط بغداد من جهة، وأذاوية الألماس من جهة ثانية.

وإذا كان مما يميّز الرواية مرتئتها الظاهرة أحياناً والمضمرة أحياناً أخرى لواقع مشخن بالاختلالات، والفساد، والعواطف المجهضة، فإنّ مما يميّزها أيضاً سمة الموسوعية التي تتردد أصواتها في غير موقع من السرد، وعبر غير تقنية، وغير مكون أيضاً من مكونات الحكى الروائي. وتحير تلك السمة بنفسها من خلال فيض المعلومات التي تزخر بها الرواية حول "الإيزيدية": من قصة الخلق كما يرويها الكتاب المقدس لتلك الديانة، إلى معتقدات أبنائها، كتقديسهم ليوم الأربعاء مثلاً، إلى المفردات التي تبدو خاصة بها: كالكوجك، والشيخادي، إلى أبرز قدسيتها، وعارضها، وشيوخها، وسوى ذلك مما يعزّز القول ببدأ نبيل سليمان على ملء نصوصه الروائية، على نحو فتني، بمعرف حول بعض العقائد والأفكار والمذاهب التي توصف عادة بالسرية أو الباطنية، أو التي تمثلُ اثنين دينية أو مذهبية ضيقَة على مستوىين: عدد أتباعها والمؤمنين بها من جهة، ومساحة الجغرافية التي يتسمى إليها أولئك الأتباع والمؤمنون من جهة ثانية.⁰

وبقدر الإشارة في هذا المجال إلى أنّ الرواية تقدم غير إشارة إلى سعة المخزون المعرفي لدى الروائي حول تلك الديانة، وإلى الجهود الكبيرة التي بذلها في تتبع حذورها التاريخية، ومصادر فلسفتها، وطقوس أتباعها وقيمهم الدينية والاجتماعية بآن. كما تحدّر الإشارة إلى كفاءته الواضحة في بثّ ذلك كله بين

تضاعيف السرد على نحو فني ومهارة لافتة للنظر تعزّ الأطروحة التي تصدّرت هذه الدراسة، أي ما ثمّت الإشارة إليه آنفًا من أنّ نبيل سليمان صوت مفرد في المشهد الروائي العربي الذي يجتهد بالتشابه، والمؤتلف، والمكون، من أقصاه إلى أقصاه.

ولا تنجلّى سمة الموسوعية في الرواية من خلال ذلك فحسب، بل من خلال ما يتناثر في تضاعيف السرد من علامات لغوية لقرى وأهوار في الجغرافية السورية، ولطربين ومثلين من جنسيات مختلفة، ولأدوات تحويل.

وتعزّ تلك السمة حضورها عبر المتفاعلات النصية التي يصدر بها الروائي نصّه من جهة، ومثلها مما يتعدّد، ويتضاعف، ويتناسل داخل متنه السردي عبر غير شكل من أشكال التفاعل النصي من جهة ثانية. ومن المهم الإشارة في هذا المجال إلى أنّ المقوسات الثلاث التي تصدّرت الرواية كما ثمّلّ معاً عبيات نصّية زاخرة بالدلائل على مستوى مقاصد السرد وعلى مستوى التشكيل بآن، يمثل الثاني منها خاصة اختزالاً لتحولات شخصية ربيع لشلاش، ولاسيما قول البسطامي: "ضحكْ زماناً وبكيتْ زماناً، وأنا اليوم لا أضحك ولا أبكي".

ومن المهم الإشارة أيضاً، وفي هذا المجال، إلى امتلاء المتن السردي بمقطّعات شعرية كاملة أحياناً وبمحروقة أحياناً ثانية (وسيف حزّ في العنق عقد)، وبنصوص لفلاسفة ومتصوفة، ولقصة الطوفان في غير أسطورة وديانة، ولنصوص من القرآن الكريم تتماهي بالسرد وتتفصل عنه بدعاة: "صدق الله العظيم" في خاتمتها، ولنصوص قرآنية متراحة عن أصولها، كما في قول الرواية في الوحدة السردية الثالثة من الفصل الخامس: "إذا زلزل السدّ زلزاله وأخرج أثقاله وأرسل إلى السماء سحاباً فجعلته ركاماً فترى الودق يخرج من حاله ويترّل من السماء من جبال فيها من برد فيصيب به من يشاء ويصرف عمن يشاء يكاد سنا برقه يذهب بالأبصار".

ويتسم حضور تلك المتفاعلات جيّعاً بما يمكن الاصطلاح عليه بالعقد الجمعي بين حركة السرد وتلك المتفاعلات نفسها التي تنجلّى عبر السرد ومن خلاله بوصفها متنًا فيه، كأنّها محكّي النص وكأنّ هذا المحكّي متفاعل نصّي فيها.

وما يمنح الرواية روائيتها، أو عوامل شعريتها، لا يتحدد بالسمات المشار إليها آنفًا، بل أيضًا بما يمثل قانوناً داخلياً يضبط إيقاع تشكيلها على المستوى الفني، فالقدر الذي يجذّر الروائي معه نصّه في الواقع ينجز بآن نصّاً مفارقاً لما هو واقعي: نصّاً فنياً يحكى الواقع الذي يشكل مادته الخام ويعيد صوغه

كما لو أنه متخيّل روائي خالص له قوانينه الخاصة به، المتماهية بالمرجع من جهة، والمناوئة لذلك المرجع بآن من جهة ثانية.

ويمكن اختزال القرائن الدالة على ذلك، بالإضافة إلى ما سبق، في خمسة فحسب من مكونات الخطاب الروائي: الزمن، والوصف، وضمانات الخطاب، ووسائل بناء الشخصيات، واللغة. فعلى حين لا يتجاوز الزمن الواقعيّ لمحكيّ الرواية نحو أربع سنوات تمتد ما بين انهيار برحيّ التجارة في نيويورك وما بعد سقوط بغداد بقليل، يعطي الزمن الواقعي نحو أربعين عاماً عبر غير تقنية، من أبرزها تقنية الاسترجاع، التي تتجلى داخل الرواية بوصفها فعالية كشف فنيّ لتتطور الأحداث والشخصيات على المستويين الواقعي والتخييلي، لا استعادة لأحداث ماضية.

وعلى الرغم من اقتصاد الروائي الشديد في مجال الوصف، ومن أنّ وسائله بخلاف الخصائص المميزة لموصوفاته لا تغادر المتواتر في فعاليات الوصف، فإنّ هذا الأخير ينهض بأداء وظيفة في شعرية الرواية، ولاسيما ما يتصل بما اصط称呼 عليه في مقدمة الدراسة بشفافة العنق التي تعني الشخصيات النسوية، الرئيسية خاصة، والتي تبدو عبر الوصف لازمة في إيقاع السرد.

وتتسم فعاليات تبغير الروائي لمحكيّ الرواية بعدم ارتكانها إلى صيغة سردية مهيمنة، بل بثرائها على غير مستوى: بتتواء ضمانات الخطاب التي تصوغها، من التكلّم، إلى الغائب، إلى المخاطب، ويتعدّد أشكال تعبيرها عن نفسها، من السرد المباشر، إلى السرد غير المباشر، إلى تيار الوعي، إلى الحلم، إلى مشاركة مفردات الطبيعة في عملية السرد، ثمّ بحضور غير ضمير خطاب في الوحدة السردية الواحدة. والسمة نفسها، أي عدم الارتكان لصيغة سردية مهيمنة، تتجلى في وسائل بناء الروائي لشخصياته أيضاً: من تعريف الراوي بالشخصيات، إلى تعريف الشخصيات بنفسها، إلى تعريفها بسواها، فإلى ما يستنتاجه القارئ عنها من خلال أفعالها وردود أفعالها تجاه الأحداث المحيطة بها. ولعلّ أبرز ما يميز أداء الروائي في حقل تعريف الشخصيات بسواها، الذي يحوز مساحة أوفر من سواه من الحقول الأخرى في الرواية، جمعه بين ما هو خارجيّ وداخليّ، أو ماديّ ومعنوي. ويمكن التعميل لذلك بوصف جنان لربيع بقولها: "يأكل هرباً ويشرث هرباً ويصمت هرباً ويعجل الخروج هرباً"، ووصف ربيع نفسه بجنان بقوله: "شعرها طويل وأشقر أو مشقر، عينها حضراون وواسعتان، عنقها أبيض وريان، نظراها حائرة بين النعس والتوفّر"، ووصفه لرحاّب بجا بأنها "ماكرة ونبهية"، ووصف شهلة لأخيها هاني على لسان أمها بأنه مثل حاله هاني "طيب وشجاع وذكي وحلو"، ووصف إياس لأمه بقوله: "قامة باستatura وصدر ممتليء. بطن يكذب من يقول إنه أنجب خمس مرات. حوض واسع وفخذان صلبان

وقدمان كبيرتان وواثقتان وناعمتان. أصابع قدميها مثل أصابع يديها طويلة ومتناقة وشعرها دائمًا يزهو بالحناء ويسرح دللاً على كتفيها".

وعلى الرغم من أنّ مكوّن اللغة يوهم بأداء وظيفة تواصلية فحسب، فإنه يضمّر في داخله ظللاً وإيحاءات تتجاوز ما هو بلاغي إلى ما هو دلالي، وتحقق الأطروحة القائلة إنّ الأعمال الروائية المميزة ليست تلك التي تبدع في تسجيلها للحياة، بل التي تبدع الحياة من خلال اللغة.^٠ وغالباً ما يعبر ذلك المكوّن عن نفسه، بل عن الدور الذي ينهض به في استكمال الرواية لعوامل شعريتها وفي تمييزه بالانحراف عن اللغة العملية وكسره للمألف على نحو أدقّ، من خلال تصوير الروائي لعلاقات الجاسدة أحياناً كثيرة، ولوّعي الشخصيات على نحو غير مباشر أحياناً أقلّ. ولعلّ المقوس التالي من الرواية الذي يصف الروائي فيه لوناً وربّع يسبح معها، والذي يضمّر في داخله إيقاعاً شعرياً على الرغم من صوغه ثراً، يفصح عن ذلك: "ربّع يلتئم بالحبّاح الصافية التي تلعب على عنق لونا. عيناه تلوّنان بطنها العاري وساقيها العاريتين بجمرة الشمس الغاربة وبزرقة الماء الساجي. لونا تغطّس حزعة وتعلّق بعنق ربّع. تحاول من جديد وعيناه تجرؤان على أن تتميليا سرّقاً وما يغطي المایوه البيكيني من جسدها. ذراع له ترحف من تحت إلبيتها إلى فخذديها. ذراع تتسلل من تحت إبطيها وتلتّحم بطرف السوتيان. لونا تغمض عينيها وهاتف يهتف بربّع: لونا تكبر غوى بستين فقط. استح".

وبعد، فما سبق إشارات فحسب إلى أجزاء فحسب أيضًا مما تنسّم به رواية: "درج الليل.. درج النهار"، التي لا تكتفي بكونها إضافة مهمة إلى تجربة نبيل سليمان الروائية وحدها، بل بكونها، بأن، إضافة إلى التجربة الروائية السورية خاصة، والعربية عامة.

هوماش وإنحالت:

- ١- نبيل سليمان. "درج الليل.. درج النهار". ط١. دار الحوار، اللاذقية.
- ٢- من أمثلة ذلك رواية: "أطيااف العرش". ط١. دار شرقيات، القاهرة.
- ٣- انظر: جون هالبرين، وآخرون. "نظريّة الرواية، مقالات جديدة". ص٥.